

**UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI
FACULTATEA DE LITERE
CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ**

**CURRICULUM
la unitatea de curs**

PROBLEME ACTUALE DE MORFOLOGIE A LIMBII ENGLEZE

Ciclul II- studii superioare de master

Codul și denumirea domeniului general de studii: 023 Filologie

Tipul programului: Master de profesionalizare

Denumirea programului de master: Limbi moderne aplicate (limba engleză)

Forma de învățământ: învățământ cu frecvență

Autor:
Iulia IGNATIUC dr., conf.univ.

Bălți, 2021

Discutat și aprobat la ședința Catedrei de filologie engleză și germană

Procesul verbal nr. 1 din 1 sept. 2021

Șefa Catedrei de filologie engleză și germană [Signature] dr., conf. univ. Oxana CHIRA

Discutat și aprobat la ședința Consiliului Facultății de Litere din

„21” septembrie proces verbal nr. 2

Decanul Facultății de Litere [Signature] dr., conf. univ. Lilia TRINCĂ



Informații de identificare a cursului

Facultatea de Litere

Catedra de filologie engleză și germană

Codul și denumirea domeniului general de studii: 023 Filologie

Tipul programului: Master de profesionalizare

Denumirea programului de master: Limbi moderne aplicate (limba engleză)

Administrarea unității de curs: Probleme actuale de morfologie a limbii engleze

Codul unității de curs / modulului	Credite ECTS	Total ore	Repartizarea orelor				Forma de evaluare	Limba de predare
			curs	seminarii	laborator	studiu individual		
S.01.O.004	5	150	30	-	10	110	E	Limba engleză

Anul de studii și semestrul în care se studiază: Anul I, semestrul I

Statutul: Disciplină obligatorie

Integrarea cursului în programul de studii

Cursul *Probleme actuale de morfologie engleză* face parte din ciclul de discipline fundamentale pentru formarea profesională în domeniul limbilor străine și joacă un rol important în formarea traducătorilor. El conține o descriere teoretică a domeniului lingvistic numit morfologie și a noțiunilor ei de bază. Cursul conține material, care prezintă greutăți deosebite în însușirea morfologiei engleze și este necesar pentru o formare profesională adecvată a specialiștilor în domeniul limbii engleze. Cursul asigură studenților oportunitatea de a înțelege pe deplin particularitățile gramaticii limbii engleze ca limbă analitică, din punct de vedere morfologic și ca limbă germanică, din punct de vedere genealogic.

În cadrul acestui curs vor fi formulate reperele necesare pentru continuarea procesului de dezvoltare a competențelor lingvistice și comunicative ale studenților și asigurarea comunicării orale și în scris gramatical corecte în diferite situații sociale și academice.

Competențe prealabile

Studierea disciplinei *Probleme actuale de morfologie engleză* se bazează pe deprinderile și competențele dezvoltate în cadrul disciplinelor: Introducere în lingvistică, Gramatica teoretică și practică a limbii engleze, Didactica limbii și literaturii engleze și cursul de limbă engleză. Scopurile și conținutul disciplinei au fost elaborate în corespundere cu scopurile formării profesionale ale specialiștilor în domeniul limbilor străine.

Studierea acestui curs presupune un nivel de cunoaștere a limbii engleze nu mai jos de B2.

Competențe dezvoltate în cadrul cursului

Competențe profesionale:

- CP2. Dezvoltarea competențelor lingvistice la nivelul C1 – C2.
- CP4. Utilizarea metodologiilor de prelucrare a corpusului de texte: achiziția și analiza corpusului bilingv și monolingv.
- CP5. Utilizarea unei game largi de aplicații software pentru eficientizarea traducerii scrise.

Competențe transversale:

- CT1. Asumarea responsabilității pentru cunoștințele profesionale și practice și/sau evaluarea performanței strategice.
- CT2. Realizarea unor relații interumane bazate pe dialog, atitudini deschise și comportament empatic.
- CT3. Manifestarea devotamentului și a respectului pentru identitate, limbă și valorile culturale.

Finalități de studii

La finele cursului studenții vor fi capabili:

- să identifice și să înțeleagă conceptele și metodele științifice în materie de gramatică și a altor discipline filologice și să le utilizeze în comunicarea lor profesională;
- să aplice conceptele, principiile și teoriile din domeniile științelor filologice;

- să utilizeze adecvat și să argumenteze folosirea conceptelor, principiilor și teoriilor din domeniile științelor filologice;
- să cunoască conceptele de bază ale științelor filologice;
- să utilizeze noi strategii în vederea explicării și interpretării fenomenelor gramaticale;
- să aplice conceptele și teoriile la traducerea textelor;
- să utilizeze adecvat strategiile de identificare, analiză și interpretare a fenomenelor gramaticale în practica de traducere;

Conținuturi

Prelegeri

Nr.	Tema	Nr.de ore
1.	Using Tenses in Discourse.	6
2.	Current Changes in the Use of English Tenses	4
3.	Rhetorical Functions of Time Shift in Discourse	2
4.	Discourse Properties of Perfect Tense Forms	8
5.	Current Changes in the Use of Modals	6
6.	Discourse Features of English Articles	4
	Total:	30

Laboratoare

Nr.	Tema	Nr. de ore
1.	Simple Present and Past Tenses vs Present and Past Continuous and Perfect Tense Forms. Problems in translation.	2
2.	Using the historical present. Translating past narrative texts into the target language.	2
3.	The Future: predictions, decisions, intentions, arrangements and other future meanings. A contrastive analysis of the SL and TL.	2
4.	Expressing Polite Requests, Necessity and Advice. A contrastive analysis of the SL and TL.	2

5.	Expressing Expectations, Making Suggestions. Expressing Certainty and Preferences. A contrastive analysis of the SL and TL.	2
Total:		10

Strategii didactice

În cadrul predării cursului *Probleme actuale de morfologie engleză* vor fi realizate următoarele strategii didactice:

Inductive (de la particular la general);

Deductive (de la general la particular);

Analogice (prin intermediul modelelor);

Mixte (inductiv-deductive și deductiv-inductive);

Euristice (prin efort propriu de gândire: problematizarea, modelarea, formularea de ipoteze, asaltul de idei, având ca efect stimularea creativității).

Activități de studiu individual

	Subiectele	Sarcina	Nr ore
1.	The use of articles	Read and do the tasks: M.Foley, <i>Advanced Learners' Grammar</i>, p.272-274; Ex-es 1-7, pp.276-279; M.Pyle, <i>Cliffs TOEFL Preparation Guide</i>, pp. 46-48, Ex.4	10
2.	<u>Adjectives and Adverbs</u> Adjectives and adverbs with no comparison. Comparison with <i>other, else</i> and <i>of all</i> . Confusion with adverbs and adjectives <i>Even if/when/though</i> . <i>Quite</i> and <i>rather</i> . <i>Too</i> and <i>enough</i> . <i>Else</i> and <i>or else</i> . <i>Fairly</i> and <i>rather</i> .	<i>Read and do the tasks:</i> R.Murphy, <i>English Grammar in Use</i>, p.194, Ex-es 97.1; 97.2; 97.3; 97.4, p.195; p.220, Ex-es 110.1; 110.2; 110.3, p.221; J. Eastwood, <i>Oxford Practice Grammar</i>, p.278, 280, Ex-es 1-4, p.279; Ex-es 2-3, p.281; W.S.Allen, <i>Living English Structure</i>, p. 19, Ex. 10; pp. 170-173, Ex-es 37.1; 37.2; 37.3; pp.174-177, Ex-es 38.3; 38.4; pp. 283-287, Ex-es 53.7; 53.8; 53.9; R.Bailey, <i>Preparation for the TOEFL</i>, pp. 203-204; M.Foley, <i>Advanced Learners' Grammar</i>, p.218; Ex.4, p.221; C. Millward, <i>Handbook for Writers</i>, pp.80-83, Ex-es, p.84	10

		M.Pyle, <i>Cliffs TOEFL Preparation Guide</i>, p.118, Ex-es 18-19 Essay “The Challenges of Adverbs”	
3.	<u>Pronouns.</u> Pronouns with verbs as complements. <i>Somebody/their</i> issue.	Read and do the tasks: M.Pyle, <i>Cliffs TOEFL Preparation Guide</i>, p. 75; M.Kolln, <i>Understanding English Grammar</i>, pp. 389-390	10
4.	Prepositions	Read and do the tasks: R.Murphy, <i>English Grammar in Use</i>, p.242; 244; 246; 248; 250; Ex-es 120.1; 120.2; 120.3, p.243; Ex-es 121.1; 122.2, p.245; Ex-es 122.1; 122.2, p.247; Ex-es 123.1; 123.2; 123.3, p.249; Ex-es 124.1; 124.2, p. 251; M.Foley, <i>Advanced Learners’ Grammar</i>, pp. 165-166, Ex-es 2-3, pp. 169-170; Ex.5, p.172 Essay “The Mystery of Preposition”	10
5.	Passive Voice	Read and do the tasks: J. Eastwood, <i>Oxford Practice Grammar</i>, p.136, 138. Ex-es 1-3, p. 137; Ex-es1-4, p. 139; W.S.Allen, <i>Living English Structure</i>, p. 274-277, Ex. 52.5 ; M.Foley, <i>Advanced Learners’ Grammar</i>, pp. 104-105;107. Ex-es 1-3, pp.108-109; Ex.7, p.111; pp. 165-166, Ex-es 2-3, pp. 169-170; Ex.5, p.172 Essay „English Vs Romanian/Russian Passives”	20
6.	Causative Verbs	Read and do the tasks: M.Pyle, <i>Cliffs TOEFL Preparation Guide</i>, p. 135; W.S.Allen, <i>Living English Structure</i>, p.33-34, Ex. 15.1; M.Foley, <i>Advanced Learners’ Grammar</i>, p. 106, Ex.8.3	5
7.	Confusing verbs	Read and do the tasks: M.Foley, <i>Advanced Learners’ Grammar</i>, pp.208-209; Ex-es 1,3, pp.212-213; W.S.Allen, <i>Living English Structure</i>, p.167, Ex-es 35.1; 35.2	5
8.	Preparation for laboratories	As indicated above	40
	Total:		110

La finele studierii cursului se va prezenta portofoliul care va conține sarcinile pentru lucrul individual realizate în format Hîrtie A4.

Evaluare

Evaluarea curentă în cadrul cursului *Probleme actuale de morfologie engleză* se realizează prin intermediul testărilor periodice și al activităților planificate pentru lucrul individual. Examenul scris este forma de evaluare finală. Nota finală la disciplină însumează rezultatul evaluării curente și nota obținută la examen. Rezultatul evaluării curente constituie 50% din nota finală și nota de la examen – 50%.

Referințe bibliografice

Obligatorii:

1. Allen, W. Stannard, *Living English Structure*. Longman, 1975.
2. Celce-Murcia, Marianne @ Larsen-Freeman Diane, *The Grammar Book. An ESL/EFL Teacher's Book*. Newbury House Publishers, 1983.
3. Eastwood, John, *Oxford Practice Grammar*. Oxford University Press, 2000.
4. Foley, Mark, *Advanced Learners' Grammar*. Longman, 2004.
5. Swan, Michael & Walter, Catharine *Oxford English Grammar Course*. Oxford University press, 2016

Opționale:

1. Bailey, Richard, *Preparation for the TOEFL*. Research and Education Association, 1991.
2. Brown, Ann Cole & others, *Grammar and Composition*. Houghton Mifflin Company, 1984.
3. Murphy, Raymond, *English Grammar in Use*, Cambridge University Press, 1988.
4. Pyle, Michael & Munoz, Mary Ellen, *Cliffs Test of English as a Foreign Language*. Cliffs Notes, 1991.
5. Swan, Michael, *Practical English Usage*. Oxford University Press, 2009.

